



Vnešte relaxaci do svého každodenního života. Nejmodernější technologie kombinuje příjemné masážní programy s inteligentní audiostimulací mozkových vln. Dopřejte své mysli i tělu čas na odpočinek a snění, načerpejte nové síly a energii.



BETASONIC III

Gratulujeme!

Zakoupením tohoto masážního křesla prokazujete své zdravotní uvědomění a žádáme vás, abyste si pečlivě přečetli bezpečnostní pokyny a řídili se jimi, abyste si mohli dlouho užívat výhod tohoto zařízení. Přečtěte si prosím pečlivě bezpečnostní pokyny a dodržujte je **BetaSonicIII**.

Obsah

1. Bezpečnostní pokyny	324
2. Montáž výrobku	327
3. Před použitím	330
4. Vlastnosti/funkce masážního křesla	332
5. Dálkové ovládání	334
6. Návod k obsluze	338
7. Čištění a péče o výrobek	356
8. Řešení možných problémů	357
9. Technické údaje	358
10. Speciální funkce	359
11. Právní otázky	361
11.1 EU prohlášení o shodě	361
11.2 Záruční povinnosti	361

< timetorelax

Od svého založení v roce 2000 je jméno CASADA symbolem vysoce kvalitních výrobků v oblasti wellness a fitness a dnes jsou přístroje CASADA dostupné po celém světě. Neustálý vývoj, originální design a přísné zaměření na zlepšení kvality života charakterizují výrobky CASADA, stejně jako jejich spolehlivá a vynikající kvalita.

1. Bezpečnostní pokyny

- Před použitím si pečlivě přečtěte všechny příslušné pokyny.
- Zde uvedené informace vám pomohou používat výrobek bezpečně a správně.
- Upozornění jsou umístěna v části „Varování“ a „Pozor“, aby ilustrovala rozsah nebezpečí a škod, které mohou vzniknout při nesprávném použití. Obě jsou důležitá pro bezpečnost a měla by být brána v úvahu.
- Věnujte pozornost symbolům před bezpečnostními pokyny.

 **Varování:** Označuje, že nesprávné použití může mít za následek vážné zranění nebo smrt.

 **Varování:** Označuje, že nesprávné použití může mít za následek lehké zranění osob nebo poškození majetku.

 **Nepřípustné:** Přísně zakázáno

Výrobek nesmí používat následující skupiny osob

 Nepříjatelé

Tento přístroj není určen pro použití osobami (včetně dětí) s fyzickým, smyslovým nebo neurologickým postižením nebo s nedostatkem zkušeností či úsudku, pokud nejsou pod dohledem a nejsou poučeny o jeho používání osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si s přístrojem nebudou hrát.

- Lidé trpící osteoporózou.
- Lidé s onemocněním srdce nebo uživatelé elektronických zdravotnických přístrojů, jako je kardiostimulátor.
- Lidé s horečkou.
- Těhotné a menstrující ženy.
- Lidé, kteří mají zranění nebo kožní onemocnění.
- Nedovolte dětem mladším 14 let používat tento přístroj bez dozoru dospělých osob.
- Pokud se necítíte dobře nebo pokud vám lékař masáž nedoporučí.
- Nepoužívejte po procedurách spojených s vodou: bazén, sauna, sprcha atd., dokud nejsou povrchy těla a vlasů zcela suché.
- Osoby citlivé na teplo by měly být při používání tohoto přístroje opatrné.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, obraťte se na technika. Nevyměňujte jej sami, aby nedošlo k nehodě.

Důležitá bezpečnostní upozornění

 **Varování**

- Zajistěte, aby děti nevkládaly ruce nebo jiné části těla do pohyblivých částí zařízení.
- Přístroj používejte pouze s dobře uzemněným zdrojem napájení vhodným pro tento výrobek.
- Po použití nebo před čištěním odpojte přístroj ze sítě, aby nedošlo ke zranění osob nebo poškození výrobku.
- Přístroj musí být provozován v souladu s pokyny uvedenými v této příručce.
- Nepoužívejte neautorizované náhradní díly nebo příslušenství.
- Zařízení nepoužívejte ve venkovním prostředí.
- Před uvedením do provozu si pečlivě přečtěte návod k obsluze.
- Nikdy nepoužívejte tento výrobek k jiným účelům, než je zde uvedeno.
- Doporučená délka masáže je 20 minut.
- Nepoužívejte tento výrobek, pokud je jeho povrch poškozený nebo potrhaný.
- Dbejte na to, aby se do přístroje nedostaly žádné cizí předměty.
- Nepoužívejte tento přípravek před spaním.

1. Bezpečnostní pokyny

- Nepoužívejte tento produkt, pokud jste pod vlivem alkoholu nebo se necítíte dobře.
- Přístroj nepoužívejte do jedné hodiny po jídle.
- Aby nedošlo ke zranění, nesmí se tento výrobek používat násilím.

 **Pozor**

- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na výrobku.
- Nikdy nezapojujte ani neodpojujte zástrčku mokřima rukama.
- Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem nebo poškození přístroje, nedovolte, aby do přístroje vnikla voda.
- Při připojování nebo odpojování dávejte pozor, abyste netahali za napájecí kabel. Hrubá síla je zakázána.
- Chraňte kabel před poškozením a neupravujte obvody jednotky.
- Čištění živých částí tohoto výrobku, jako jsou: B. Vypínač a zástrčka napájení se nesmí čistit vlhkým hadříkem. Vypínač napájení a zástrčka se nesmí otírat vlhkým hadříkem.
- Upozorňujeme, že v případě přerušení napájení hrozí nebezpečí úrazu. Proto doporučujeme, abyste se k výrobku nepřiblížovali, dokud nebude napájení obnoveno.
- Pokud zjistíte neobvyklý provozní stav, okamžitě přístroj vypněte a obraťte se na místního prodejce.
- Pokud se necítíte dobře, přestaňte přístroj používat a vyhledejte lékaře.

Kontraindikace přípravku Braintronics®

- Psychózy (např. schizofrenie, bipolární porucha, endogenní deprese).
- Poruchy osobnosti
- Epilepsie a podobné záchvatové stavy.
- Onemocnění srdce
- Poruchy centrálního nervového systému
- Trombóza
- Endogenní deprese
- Získaný demyelinizační syndrom centrálního nervového systému (ADS)
- nedávný srdeční infarkt nebo mrtvice.
- Mentální retardace
- Návykové poruchy, jako je závislost na drogách, alkoholu a lécích.
- Pravidelné užívání psychotropních léků.
- Těhotenství

POZNÁMKA. Z etických a právních důvodů by se Braintronics® neměl používat u dětí a dospívajících bez výslovného souhlasu jejich zákonných zástupců. Lidé, kteří se mohou dostat do náboženských konfliktů kvůli meditaci, by se měli zdržet jejího používání.

Podmínky skladování

 **Pozor**

- Skladovací teplota: 5 °C až 40 °C.
- Vlhkost (relativní vlhkost) mezi 20 a 80 %; mimo dosah korozivních plynů a v dobře větrané místnosti.

1. Bezpečnostní pokyny

Údržba a servis výrobků



Pozor

- Servis tohoto výrobku smí provádět pouze autorizované servisní středisko prodejce. Uživatel nesmí výrobek rozebírat ani provádět servis bez autorizace.
- Po použití nezapomeňte vypnout hlavní vypínač.
- Pokud je zásuvka uvolněná, přístroj nepoužívejte.
- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, odpojte napájecí kabel a uložte zařízení na suchém a bezprašném místě.
- Přístroj neumísťujte na vysoké teploty nebo do blízkosti otevřeného ohně. Nevystavujte přístroj dlouhodobě přímému slunečnímu záření.
- Tento výrobek čistěte pouze suchým hadříkem. Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, benzen nebo alkohol.
- Jednotka je navržena a vyrobena tak, aby nevyžadovala žádnou zvláštní údržbu.
- S tímto výrobkem nemanipulujte ostrými předměty.
- Tento výrobek neválejte ani netáhněte po nerovném terénu. Před přemístěním jej zvedněte.
- Přístroj by se měl používat pouze v pravidelných intervalech. Nenechávejte jej nepřetržitě zapnutý po delší dobu.

Prostředek použití



Pozor

- Nepoužívejte tento výrobek ve velmi vlhkém prostředí, jako je koupelna, sauna, bazén.
- Pokud se okolní teplota výrazně změní, okamžitě přestaňte tento výrobek používat.
- Nepoužívejte tento výrobek ve velmi prašném nebo korozivním prostředí.
- Tento výrobek by neměl být umístěn v uzavřených prostorách nebo na místech bez dobrého větrání.

Odpovědi na možné otázky



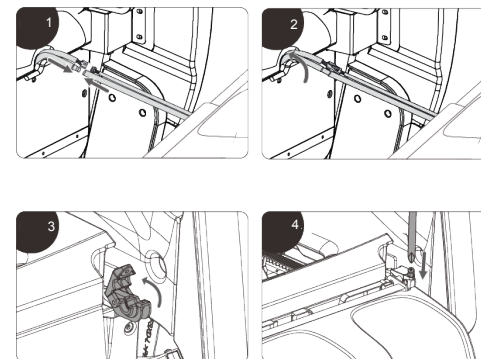
Pozor

- Zvuk motoru při provozu tohoto výrobku je normální provozní zvuk.
- Pokud dálkový ovladač nefunguje správně, zkontrolujte, zda jsou zástrčka a napájecí zdroj bezpečně připojeni a zda je zapnutý vypínač.
- Po uplynutí povolené doby používání se zařízení automaticky vypne. Pokud je zařízení používáno delší dobu, teplotní ochrana zařízení automaticky vypne. Zařízení lze znovu uvést do provozu po 30 minutách.

2. Montáž výrobku

Pokyny k montáži lýtkového mechanismu

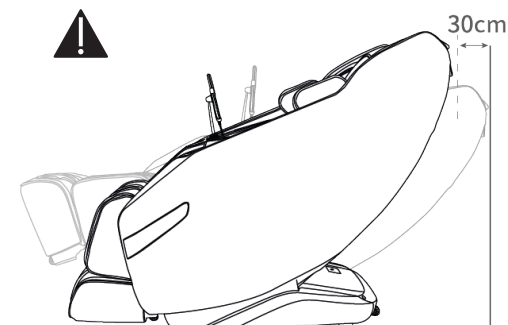
1. Připojte lýtkový drát a kompresní trubku ke konektoru předního kompresního rámu (obrázek 1).
2. Poté zasuňte připojený vodič a přítlačnou trubku do otvoru v rámu opěradla sedadla (obrázek 2).
3. Po připojení drátu otevřete kryty upevnění dřívku na obou stranách ocelového rámu (obrázek 3).
4. Vložte mechanismus lýtky do prohlubně, zavřete montážní kryty a zajistěte je 2 šrouby (obr. 4).



Umístění masážního křesla

Ujistěte se, že vzdálenost od stěny je alespoň 30 cm, aby se židle mohla plně posunout do polohy vleže.

Chraňte židli před příliš vysokými teplotami v místnosti. Nevystavujte výrobek slunečnímu záření a udržujte dostatečnou vzdálenost od topných zařízení. K ochraně podlahy před poškozením doporučujeme vhodnou krytinu (např. rohož).



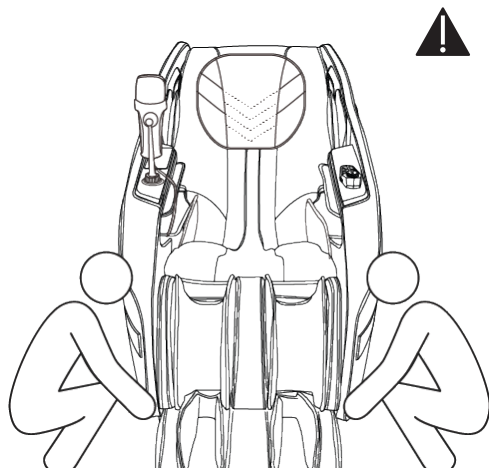
2. Montáž výrobku

Zvedání masážního křesla

Abyste předešli poškození při zvedání a přemísťování židle, je lepší, když to dělají dvě osoby.

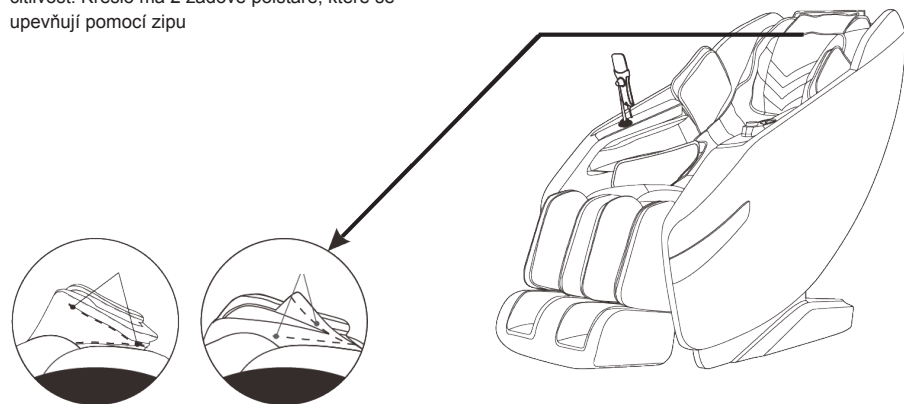
1. Při přenášení masážního křesla po citlivých površích, jako je dřevěná podlaha, jej zvedněte.
2. Když je židle zvednutá a přesunutá do nastavené polohy, ujistěte se, že jsou vaše ruce a nohy chráněny. Židli neuvolňujte, dokud ji nevyrovnáte.

Aby nedošlo k poškození podlahy, doporučujeme umístit na podlahu ochranné rohože apod.



Demontáž a montáž hlavového a zadového polštáře

Použití polštářku umožňuje snížit intenzitu hnetací masáže v oblasti krku a ramen. Doporučujeme jej používat, pokud máte vysokou citlivost. Křeslo má 2 zadové polštáře, které se upevňují pomocí zipu

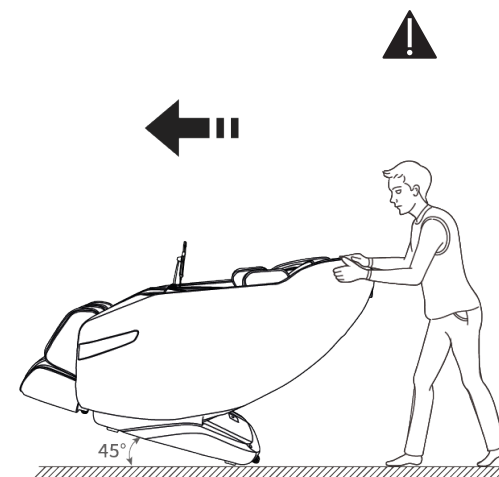


2. Montáž výrobku

Přestavění masážního křesla

K přemístění židle použijte kolečka za židlí. Židli přemístěte tak, že ji nakloníte přibližně o 45° (viz obrázek). Poznámka: Nadměrná síla může způsobit převrácení židle a její poškození.

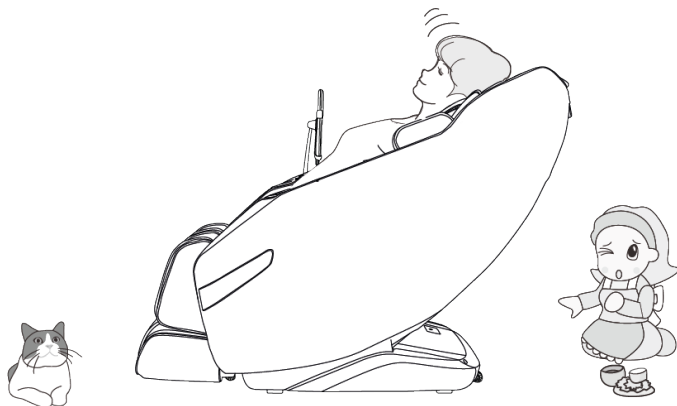
1. Před přemístěním židle ji vraťte do původní polohy a poté vypněte napájení.
2. Nepohybujte židlí, pokud na ní sedí nějaká osoba nebo věc
3. Neposouvejte židli přes překážky vyšší než 2 mm nebo mezery širší než 5 mm.
4. Při přemísťování židle pomocí koleček nemusí být možné pohybovat se bez zastavení; pokud je vzdálenost delší než 50 metrů, prosím, pohybujte židlí pomalu a rovnoměrně, aby nedošlo k jejímu poškození.



3. Před použitím

Zkontrolujte židli a její okolí

Ujistěte se, že se v okolí židle nebo za ní nenacházejí děti, zvířata nebo cizí předměty.



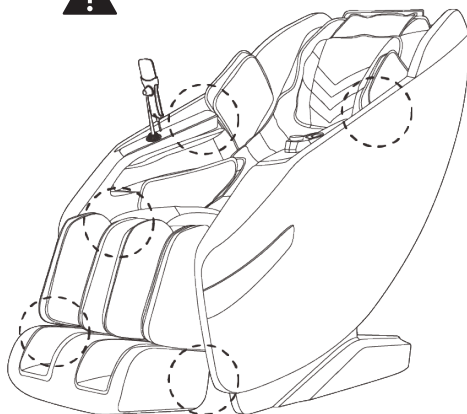
Ujistěte se, že v mezerách mezi zařízeními nejsou žádné cizí předměty.

Před masáží se ujistěte, že se v oblasti nohou nebo na jiných místech mezi nimi nenacházejí žádné cizí předměty.



Ruce, nohy a hlava se nesmí nacházet v oblasti mezi částí pro nohy a hlavním rámem nebo v oblasti mezi opěrkou rukou a masážní kapslí.

Ruce, nohy a hlava se nikdy nesmí dostat pod látkový nebo kožený potah masážní části.

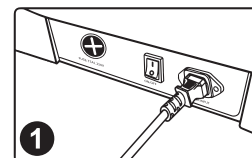


3. Před použitím

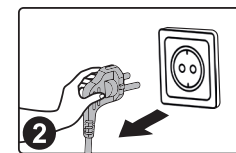
Zapnutí napájení



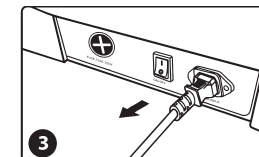
Pozor



1. Připojte napájecí kabel



2. Schéma připojení zástrčky k zásuvce



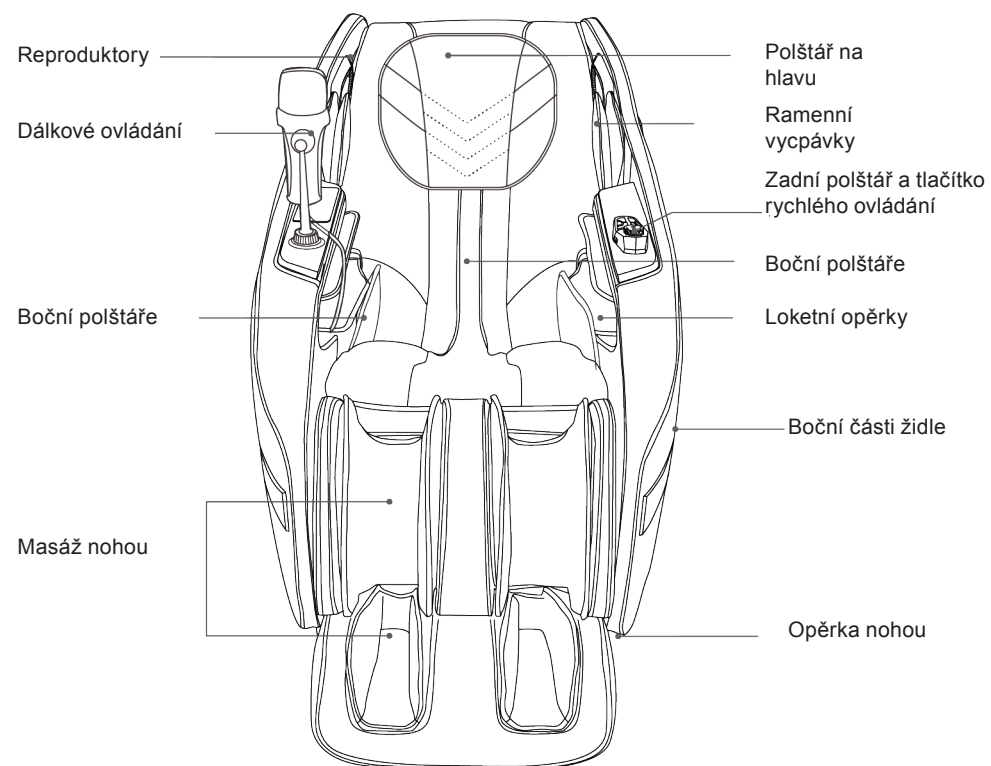
3. Zapněte vypínač na židli (poloha „I“).



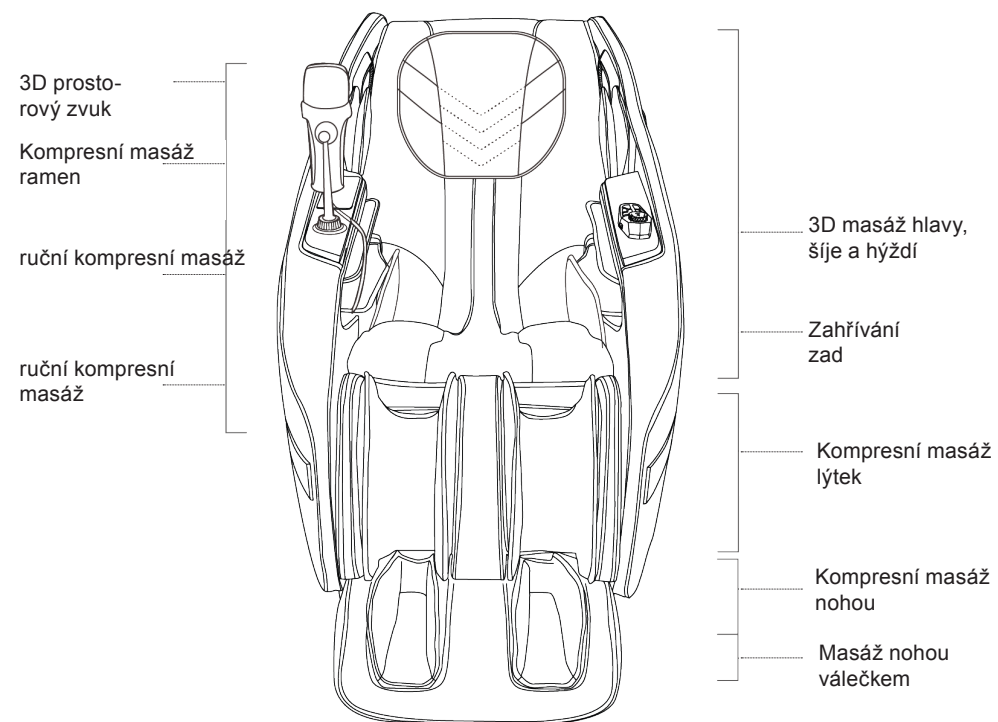
Varování

- Před použitím zkontrolujte, zda napájecí kabel a zástrčka nejsou poškozené.
- Napájecí zdroj pro tento výrobek musí splňovat výkonnostní specifikace.
- Nikdy nepoužívejte jiný napájecí adaptér než ten, který je určen pro tento výrobek.
- Je přísně zakázáno používat zařízení s různými zdroji napájení, které nejsou schváleny pro použití.

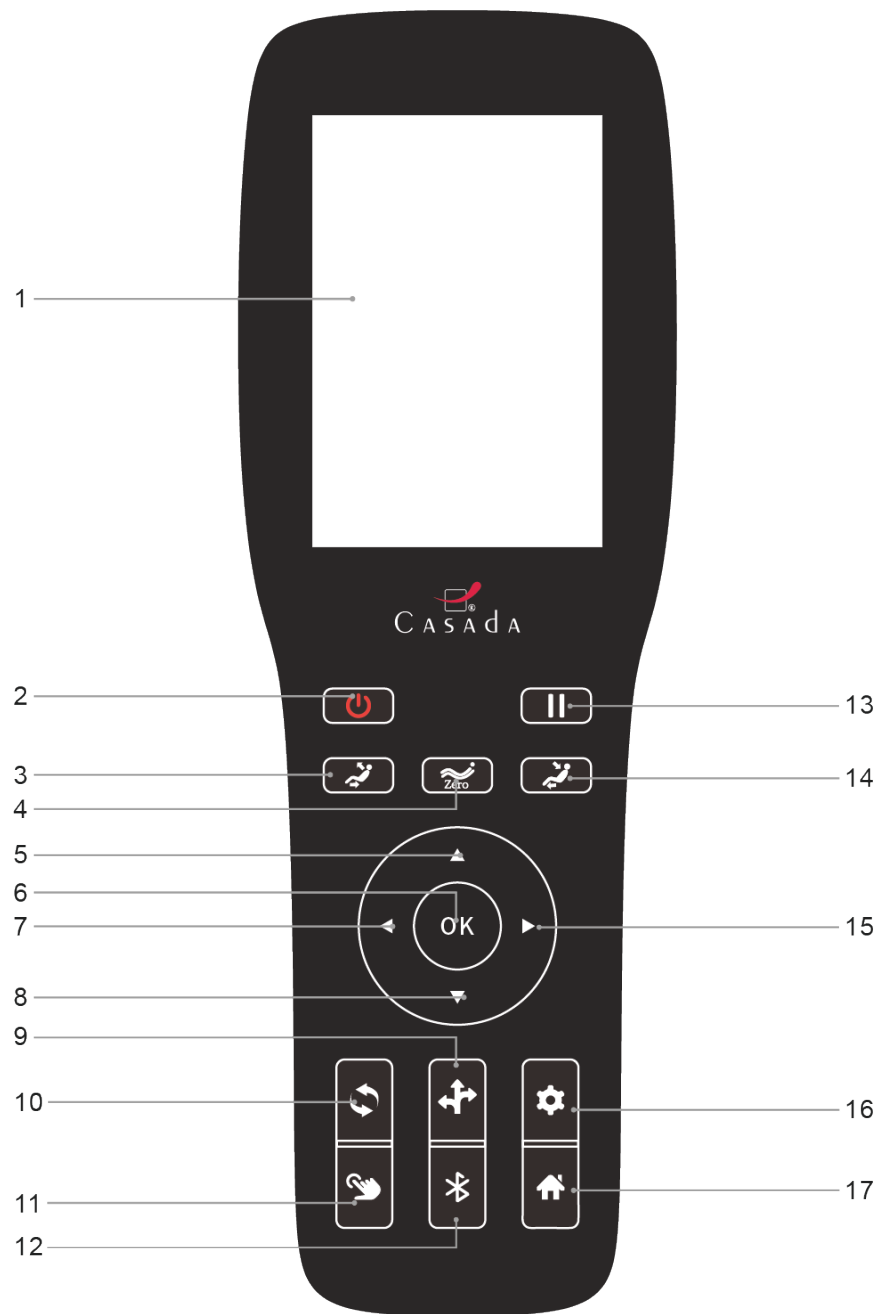
4. Vlastnosti/funkce masážního křesla



4. Vlastnosti/funkce masážního křesla



5. Dálkové ovládání

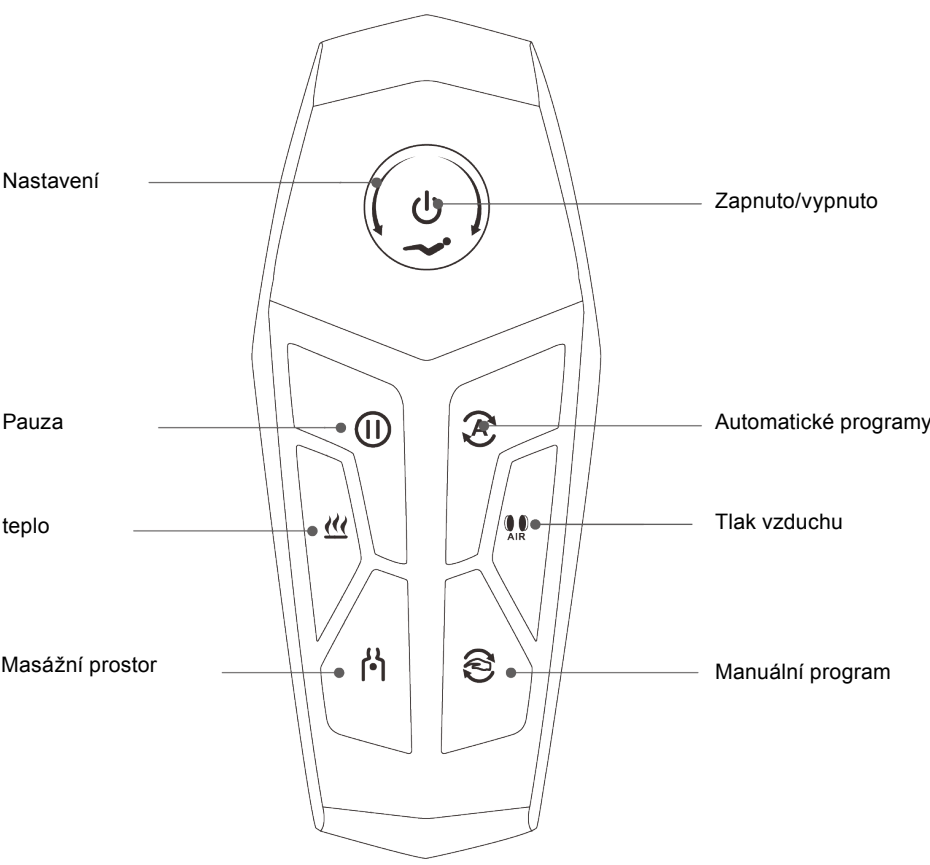


5. Dálkové ovládání

1. Displej: TFT displej zobrazuje masážní funkce během provozu.
2. Zapnutí/vypnutí: Zapnutí/vypnutí masážního křesla.
3. Nastavení polohy masážního křesla: opěradlo a nohy lze nastavit současně, aby bylo dosaženo pohodlného masážního úhlu.
4. Tlačítko nulové gravitace: Masážní křeslo má čtyři úrovně nulové gravitace. Stisknutím tlačítka jednou zvolíte první úroveň, dvakrát druhou úroveň, třikrát třetí úroveň a čtyřikrát se vrátíte do původní polohy.
5. Navigační tlačítko nahoru: stisknutím tlačítka nahoru se pohybujete v nabídce nebo nastavujete polohu masáže.
6. Tlačítko OK: potvrzení vybrané masážní funkce nebo provedení vybrané masáže.
7. Levé navigační tlačítko: návrat do předchozí nabídky nebo výběr možnosti vlevo.
8. Navigační tlačítko dolů: stisknutím tlačítka dolů se pohybujete v nabídce nebo nastavujete polohu masáže.
9. Tlačítko rychlé volby „pokročilých funkcí“: Tato funkce umožňuje přístup k rozhraní pro volbu „pokročilých funkcí“; podrobný popis naleznete v této příručce.
10. Tlačítko AUTO: vstup do rozhraní pro volbu automatického provozního režimu. Více informací naleznete v části „Automatické programy“.
11. Tlačítko zkratky ručního provozu: vstoupí do rozhraní pro výběr ručního provozu. Podrobnosti o této funkci naleznete v těchto pokynech.
12. Tlačítko Bluetooth: Zapne nebo vypne funkci Bluetooth.
13. Tlačítko Pauza: pozastaví všechny právě probíhající masážní funkce. Opětovným stisknutím tohoto tlačítka se obnoví všechny masážní funkce, které existovaly před pozastavením.
14. Nastavení polohy masážního křesla: opěradlo a nohy lze nastavit současně, aby bylo dosaženo pohodlného masážního úhlu.
15. Pravá navigační klávesa: přesun do podnabídky nebo na pravou možnost. vybrat.
16. Klávesová zkratka funkcí nastavení: Slouží ke vstupu do uživatelského rozhraní funkcí nastavení. Podrobné informace o funkcích naleznete v této příručce.
17. Tlačítko Menu: otevře rozhraní pro výběr hlavní nabídky. Podrobné informace o funkcích naleznete v této příručce.

5. Dálkové ovládání

Přehled štítků na loketní opěrce



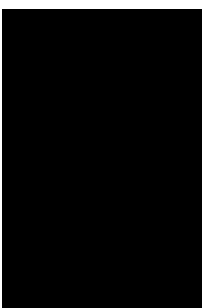
5. Dálkové ovládání

funkce	Popis
	Tlačítko zapnutí/vypnutí: krátkým stisknutím tohoto tlačítka se masáž zapíná a vypíná.
	Knoflík pro nastavení sedadla: Otáčením tohoto knoflíku ve směru hodinových ručiček pomalu snižujete opěradlo a pomalu zvedáte opěrku nohou. Po uvolnění knoflíku se pohyb opěradla a opěrky nohou směrem dolů/ nahoru zastaví. Knoflík pro nastavení sedadla: otáčením tohoto knoflíku proti směru hodinových ručiček se opěradlo pomalu zvedá a opěrka nohou pomalu klesá; uvolněním se pohyb opěradla a opěrky nohou nahoru/dolů zastaví.
	Pokud toto tlačítko stisknete během masáže, všechny masážní funkce se okamžitě přeruší. (tj. masážní křeslo se po 20 minutách vypne). Opětovným stisknutím tohoto tlačítka obnovíte všechny předchozí masážní funkce.
	Tlačítko automatického režimu: každé krátké stisknutí tlačítka přepne na další automatickou masážní funkci.
	Tlačítko aplikace tepla: stisknutím tlačítka aktivujete nebo deaktivujete funkci aktivace tepla.
	Tlačítko komprese: Každé stisknutí tlačítka přepne do režimu komprese: celkem čtyři režimy (včetně vypnuté komprese), které lze cyklicky přepínat.
	Tlačítko masážní zóny: stisknutím tohoto tlačítka přepnete režim zadní zóny.
	Tlačítko manuálního režimu: každé krátké stisknutí tlačítka přepne na další masážní techniku.

6. Návod k obsluze

Obsluha a ovládání masážní funkce

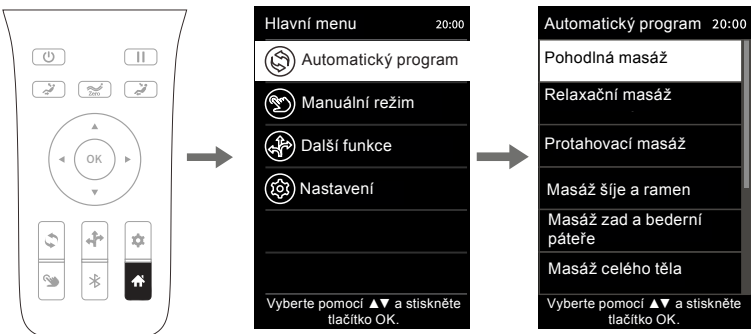
1. Pohotovostní režim



Při vypnutí je zubní křeslo v pohotovostním režimu (kontrolka LED nesvítí).

2. Spustíte masáž (tlačítko zapnutí/vypnutí)

Stisknutím tlačítka ON/OFF spustíte masáž. Otevřete hlavní obrazovku a vyberte automatický program pro spuštění masáže. Pokud do 5 minut ne zvolíte žádný program, křeslo se automaticky vypne.



2.1. Nastavení úhlu náklonu a detekce tvaru těla

Úhel náklonu bude odpovídajícím způsobem upraven spolu s detekcí tvaru těla (upozorňujeme, že tento krok můžete přeskočit kliknutím na tlačítko OK).

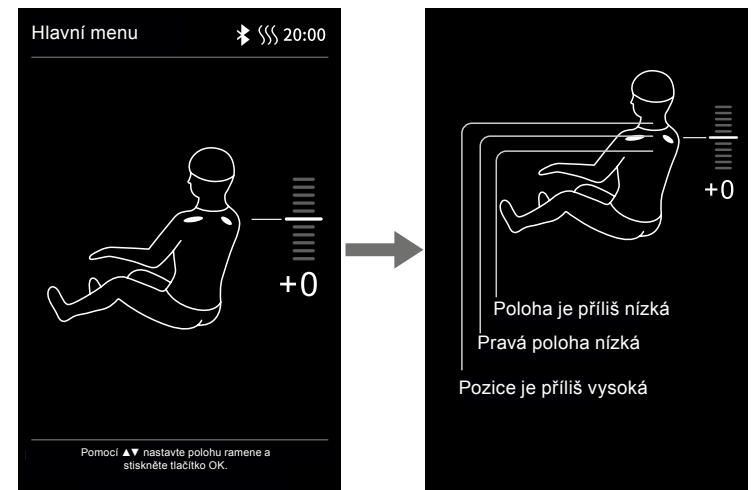


6. Návod k obsluze

2.2 Nastavení polohy ramene

Jakmile je automaticky zvolena poloha ramene, ozve se zvukový signál. Pokud zjistíte, že je pro vás nepohodlná, upravte polohu stisknutím tlačítka „Nahoru“ nebo „Dolů“. Polohu ramen lze nastavit v 11 úrovních. Pokud polohu ramen nenastavíte do 10 sekund, systém se automaticky přepne na masážní funkci. Pokud ihned stisknete tlačítko „OK“, přejdete rovnou na masážní funkci. Pokud není poloha ramen rozpoznána, masáž se provede ve standardní výšce polohy ramen.

Poznámka. Během masáže můžete stisknutím tlačítka „Right“ v rozhraní vybrat nabídku „Shoulder Adjustment“, stisknutím tlačítka „OK“ vstoupit do rozhraní „Shoulder Adjustment“ nebo upravit polohu ramen stisknutím tlačítka „Up“ nebo „Down“.



Příchuť	Popis
	Masážní hlavice nastavte směrem nahoru tak, aby dosáhly vhodné polohy ramen.
	Masážní hlavice nastavte směrem dolů tak, aby dosáhly vhodné polohy ramen.

6. Návod k obsluze



3. Nastavení polohy masážních hlavic.

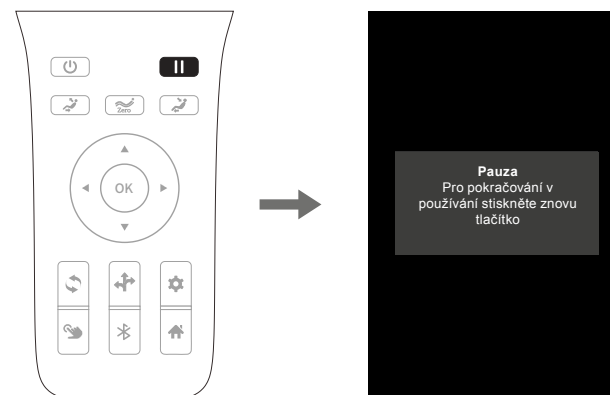
Pokud chcete po výběru masážního programu upravit polohu masážní hlavice, stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko „Menu“ a vyberte funkci ručního ovládání, kterou chcete upravit. Můžete také přímo stisknout tlačítko „Manual Control“ na dálkovém ovladači a ručně vybrat nastavení, které chcete nastavit. Můžete také přímo stisknout tlačítko „Manual Control“. Stiskněte tlačítko na dálkovém ovladači a vyberte funkci, které chcete nastavit. Poté se stisknutím tlačítka „doleva“ vraťte do informačního rozhraní („manuální ovládání“ se stane rozhraním). přímo z rozhraní manuálního ovládání můžete stisknutím tlačítka „nahoru“ nebo „dolů“ posunout masážní hlavici nahoru nebo dolů, pokud je masážní oblast nastavena na bodovou nebo částečnou masáž. pokud oblast, která má být masírována, není bodová nebo částečná masáž, musíte v manuálním rozhraní vybrat možnost „Massage Adjustment“. Najděte oblast pro masáž, vyberte bodovou nebo částečnou masáž, stisknutím tlačítka „Vlevo“ se vraťte do rozhraní a stisknutím tlačítka „Nahoru“ nebo „Dolů“ přesuňte masážní hlavice do polohy vleže: nahoru a dolů a přizpůsobte se.



6. Návod k obsluze

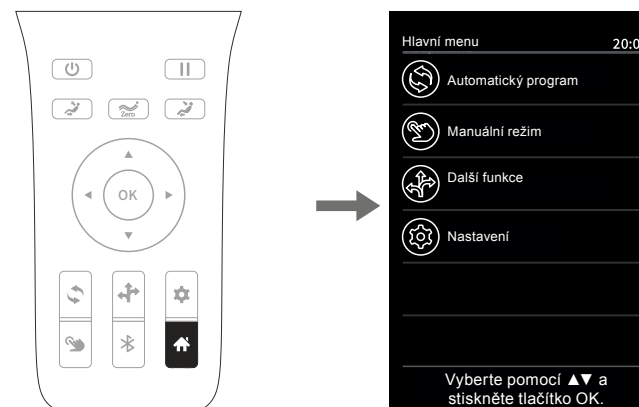
4. Tlačítko pauzy

Během probíhající masáže můžete stisknutím tlačítka pauzy dočasně pozastavit všechny aktuální masážní funkce. Opětovným stisknutím tlačítka pauzy obnovíte proces masáže před pozastavením. Pokud pauza trvá déle než 20 minut, přístroj se automaticky vypne.



5. Tlačítko Menu

Stisknutím tlačítka „Menu Button“ vstupte do hlavní nabídky pro výběr masážní funkce, včetně rozhraní pro automatickou funkci, manuální funkci, další a jiné funkce. Otevřete nabídku, stisknutím tlačítka „Up“ nebo „Down“ vyberte funkce a stisknutím tlačítka „OK“ přejděte na další úroveň výběru. Stisknutím tlačítka „Vlevo“ se vrátíte do předchozího rozhraní nabídky.

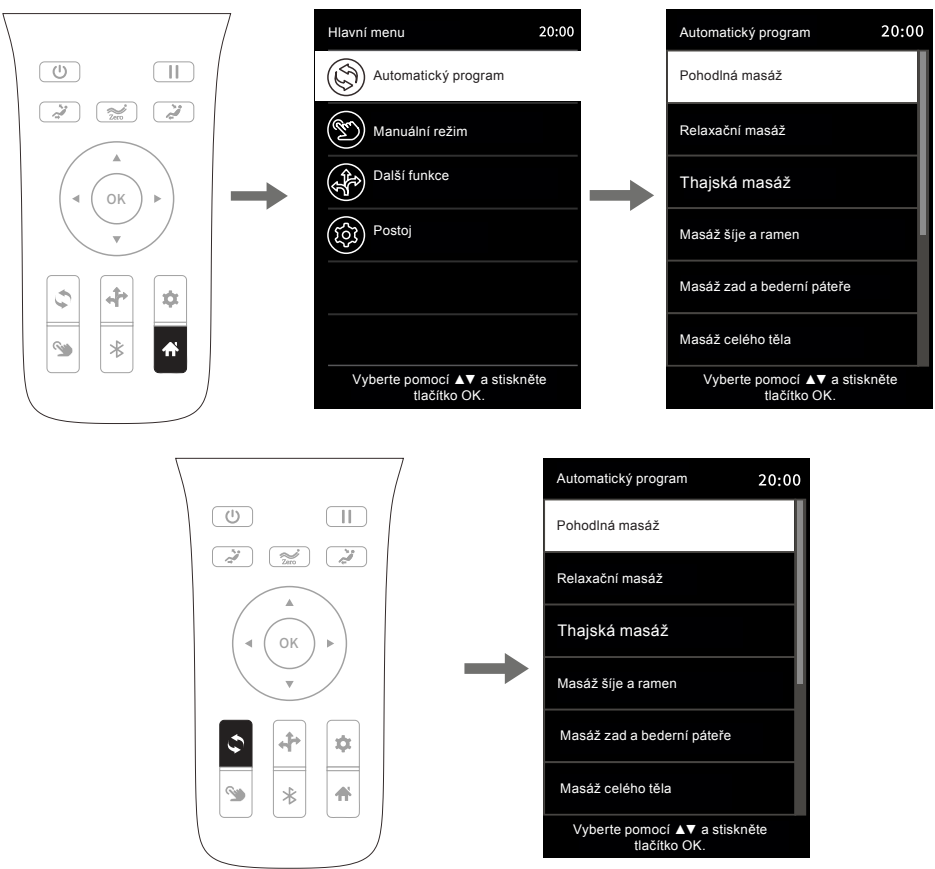


6. Návod k obsluze

1. Automatická funkce

Stisknutím tlačítka „Menu“ vstoupíte do hlavní nabídky. Stisknutím tlačítka „Nahoru“ nebo „Dolů“ vyberte automatickou funkci, potvrďte tlačítkem „OK“. „Automatickou funkci“ můžete aktivovat také přímo. Stisknutím tlačítka na dálkovém ovladači vyberte automatickou funkci.

Na výběr je 15 automatických masážních programů: komfortní masáž, relaxační masáž, protahovací masáž, masáž šíje a ramen, masáž zad a pasu, masáž celého těla, masáž páteře, regenerační masáž, meridiánová masáž, profesionální masáž, klidná noční masáž, jemná masáž, masáž, povzbuzující masáž, masáž dolní části těla a masáž tělesné rovnováhy. Otevřete rozhraní automatických funkcí a stisknutím tlačítka nahoru nebo dolů vyberte libovolný masážní program s automatickými funkcemi a vraťte se do ovládacího rozhraní. Uživatelské rozhraní se zobrazí jako informační obrazovka s automatickými funkcemi.



6. Návod k obsluze

funkce	Popis
Pohodlná masáž	Nejpohodlnější masáž.
Relaxační masáž	Uvolněte se a relaxujte při jemné a příjemné hloubkové masáži.
Thajská masáž s houpáním	Thajská houpací masáž je skvělý způsob protahování. Tělo je zajištěno kompresními polštáři, takže se můžete plně ponořit do relaxační atmosféry jedinečného masážního programu. Opěradlo se neustále otáčí do nového úhlu, což zajišťuje, že svaly jsou během masáže protahovány obzvláště intenzivně a účinně.
Masáž šíje a ramen	Jedinečná technika masáže šíje a ramen poskytuje účinnou masáž krční páteře a lopatek. Ulevuje od bolesti krku a ramen a snižuje příznaky únavy.
Masáž zad a bederní páteře	Cílem masáže zad a pasu je zmírnit bolesti zad a dolní části zad.
Masáž celého těla	Masáž všech svalů probudí různé funkční oblasti těla a umožní vám začít nový den plný vitality.
Masáž páteře	Jedinečná technika masáže páteře zlepšuje krevní oběh, zmírňuje bolesti krku a ramen a zajišťuje lepší zásobování hlavy kyslíkem.
Regenerační masáž	Snižuje celkovou únavu a bolestivost svalů, uvolňuje záda a svaly, zlepšuje mikrocirkulaci a rychle odstraňuje únavu.
Meridiánová masáž	Má očištný účinek na meridiány. Podporuje mikrocirkulaci těla a posiluje imunitní systém.
Pro-Massage	Fyzicky aktivní lidé mohou masáže využít ke zvýšení pohyblivosti, uvolnění napětí a optimalizaci celkové funkce těla.
Masáž na dobrou noc	Masáž dvanácti klíčových akupunkturálních bodů pomáhá tělu obnovit rovnováhu a rychle zlepšuje spánek a jeho kvalitu.
Jemná masáž	Tato masáž je vhodná pro všechny, zejména pro starší osoby. Masáž je jemná a citlivá. Doporučuje se také pro zvláště stresované osoby.
Povzbuzující masáž	Masáž umožňuje rychlou regeneraci těla po tréninku a optimální regeneraci.
Masáž dolní části těla	Účinná masáž beder, hýždí a stehien pomáhá uvolnit mysl a regulovat různé tělesné funkce.
Body-balance masáž	Zmírňuje stres, odstraňuje únavu, uklidňuje mysl, uvolňuje svaly, uvádí tělo a mysl do rovnováhy, poskytuje vyrovnanou mysl a podporuje spánek.

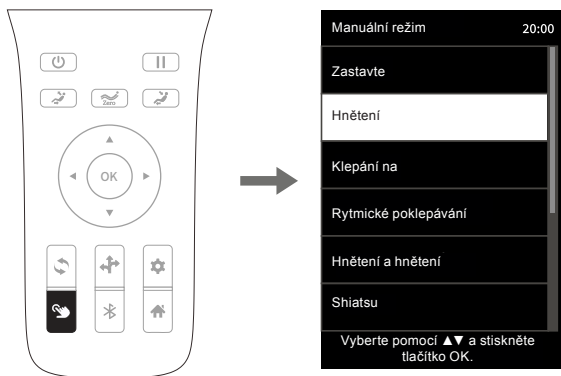
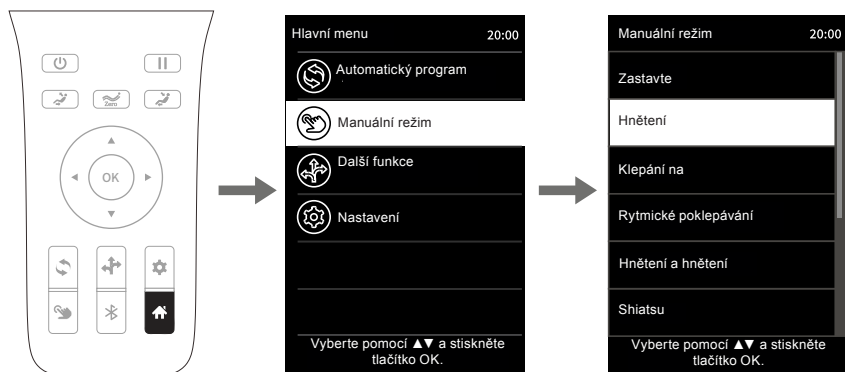
6. Návod k obsluze

2. Ручные функции

Stisknutím tlačítka „Menu“ přejdete do hlavní nabídky. Stisknutím tlačítka „Nahoru“ nebo „Dolů“ vyberte manuální funkce, potvrďte tlačítkem „OK“. Můžete také přímo stisknout tlačítko „Manual“. Stisknutím na dálkovém ovladači vstupte do rozhraní manuálních funkcí.

Masážní křeslo má 9 manuálních masážních funkcí včetně hnětení, poklepávání, rytmického poklepávání, hnětení a poklepávání, shiatsu, 3D hnětení, 3D poklepávání, 3D hnětení a poklepávání a 3D shiatsu.

Po vstupu do ručního rozhraní vyberte požadovanou techniku ruční masáže pomocí tlačítka NAHORU nebo DOLŮ a potvrďte stisknutím tlačítka OK. Po výběru techniky se již automaticky nevrátíte do předchozího rozhraní. Do předchozího rozhraní se vrátíte stisknutím tlačítka VLEVO. Po návratu do předchozího rozhraní se budete nacházet v rozhraní technik ruční masáže.



6. Návod k obsluze

funkce	Nastavení masážní hlavice.	
Hnětení	Rychlost	Výška je nastavitelná v 5 úrovních, šířka ve 3 úrovních.
Knock	Rychlost a šířka	
Rytmické poklepávání	Rychlost a šířka	
Hnětení a poklepávání	Rychlost	
Shiatsu	Šířka	
3D hnětení	Rychlost	
3D hlazení	Rychlost a šířka	
3D poklepávání a hnětení	Rychlost	
3D Shiatsu	Šířka	

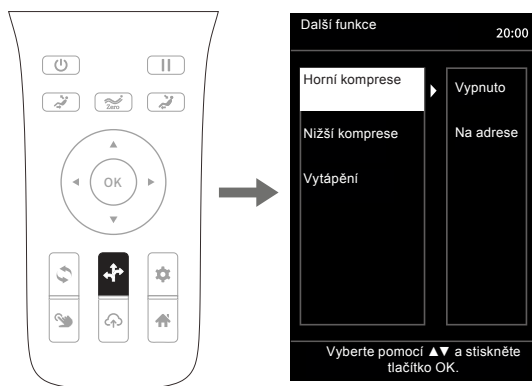
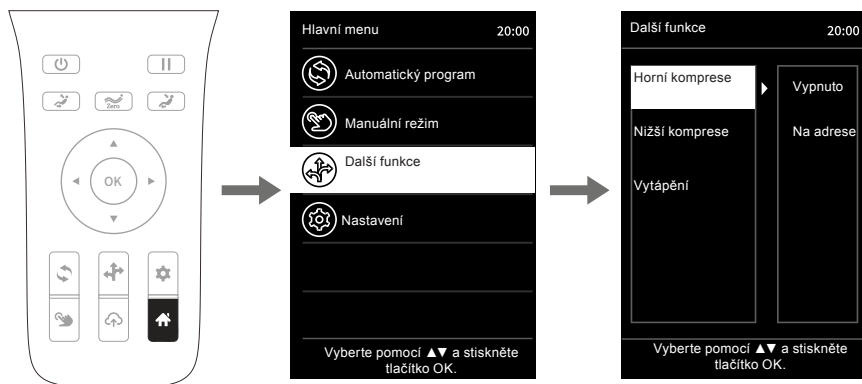
6. Návod k obsluze

3. Další funkce

Stisknutím tlačítka „Menu“  vstoupíte do rozhraní menu, stisknutím tlačítka „Nahoru“ nebo „Dolů“ vyberete ikonu pokročilých funkcí a potvrdíte tlačítkem „OK“. Nebo můžete přímo stisknout tlačítko „Pokročilé funkce“ . Stisknutím tlačítka na dálkovém ovladači vstoupíte do uživatelského rozhraní pro přístup k dalším funkcím.

Další funkce zahrnují: horní kompresi, dolní kompresi, vyhřívání a další masážní funkce.

Na obrazovce Pokročilé funkce vyberte pomocí tlačítka NAHORU nebo DOLŮ požadovanou masážní funkci a pomocí tlačítka VPRAVO ji zapněte nebo vypněte. Poté stiskněte tlačítko OK pro potvrzení. Stisknutím tlačítka DOLŮ se vrátíte do předchozího rozhraní nabídky.

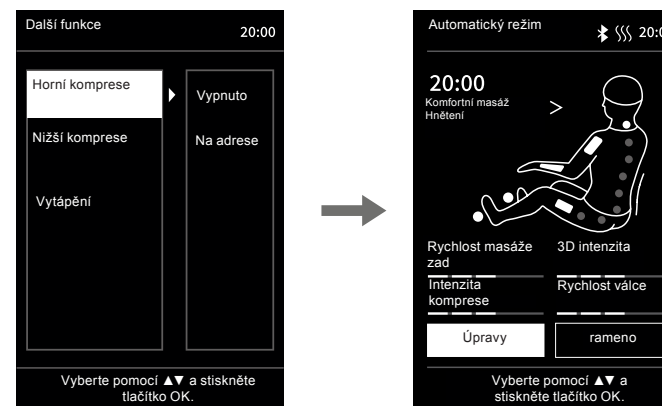


6. Návod k obsluze

1. Další funkce - Horní komprese

Tlaková vzduchová masáž: zahrnuje funkce masáže ramen, paží a pasu.

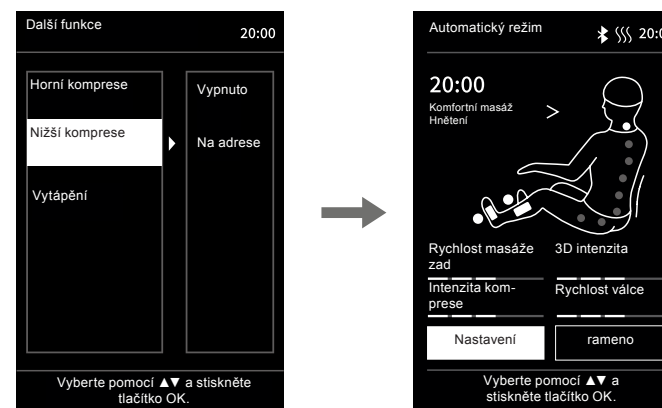
Vyberte rozhraní „Advanced Functions“ a stisknutím tlačítka „Up“ nebo „Down“ vyberte horní kompresní funkci. Stisknutím tlačítka „Right“ zapněte nebo vypněte horní vzduchovou masáž a potvrdte tlačítkem „OK“. Tlačítkem „Vlevo“ se vrátíte do předchozího rozhraní nabídky.



2. Ostatní funkce mají nižší kompresi.

Vzduchová kompresní masáž dolní části těla: s funkcí masáže chodidel a nohou.

Vyberte rozhraní „Advanced Functions“ (Rozšířené funkce), stiskněte tlačítko „Up“ (Nahoru) nebo „Down“ (Dolů) a vyberte funkci Lower Air Massage (Masáž spodním vzduchem). Stisknutím tlačítka „Right“ (doprava) zapněte nebo vypněte spodní vzduchovou masáž, poté potvrdte výběr stisknutím tlačítka „OK“. Tlačítko „Vlevo“ slouží k návratu do předchozího rozhraní nabídky.

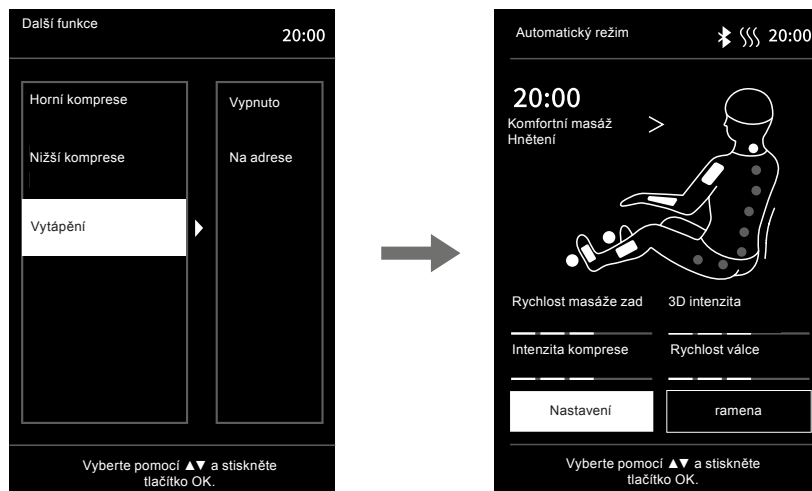


6. Návod k obsluze

3. Další funkce - vytápění

Topení: Zapnutí/vypnutí topení. Ohřev trvá přibližně 3 minuty.

Zvolte rozhraní „Additional functions“ (Další funkce) a stisknutím tlačítka „Up“ (Nahoru) nebo „Down“ (Dolů) vyberte funkci vytápění. Stisknutím tlačítka „Vpravo“ zapněte nebo vypněte vytápění a potvrďte tlačítkem „OK“. tlačítkem „Vlevo“ se vrátíte do předchozího rozhraní nabídky.

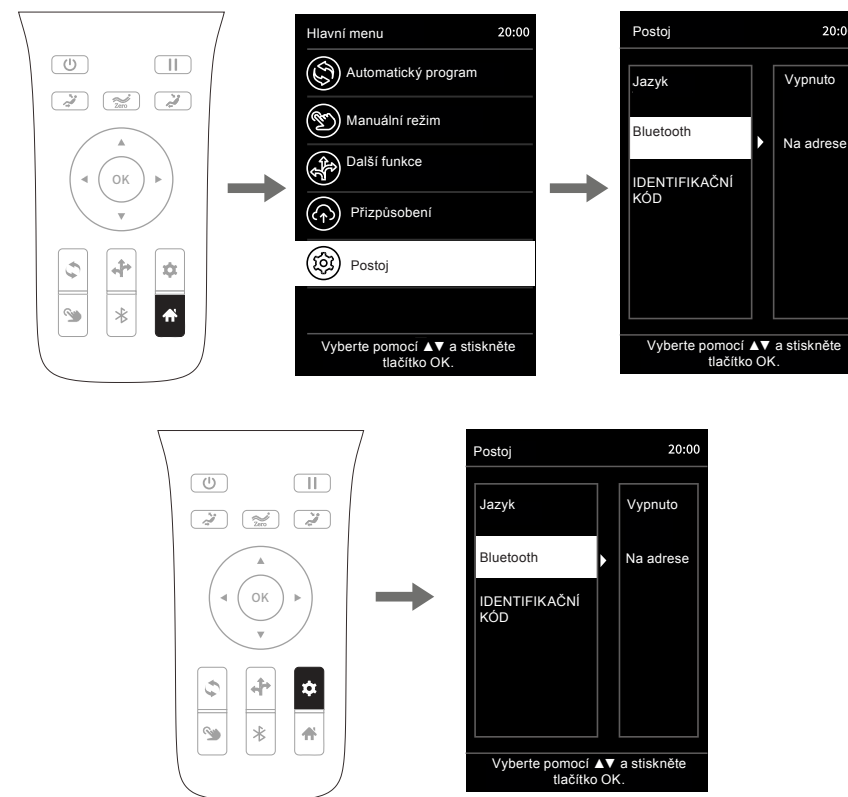


6. Návod k obsluze

4. Přizpůsobení

Stisknutím tlačítka „Menu“ vstoupíte do hlavní nabídky. Tlačítkem „Nahoru“ nebo „Dolů“ nebo přímo tlačítkem „Nastavení“ na dálkovém ovladači vyberte ikonu nastavení a stisknutím tlačítka „OK“ vstupte do nabídky nastavení. nastavení zahrnuje: jazyky, Bluetooth a ID zařízení.

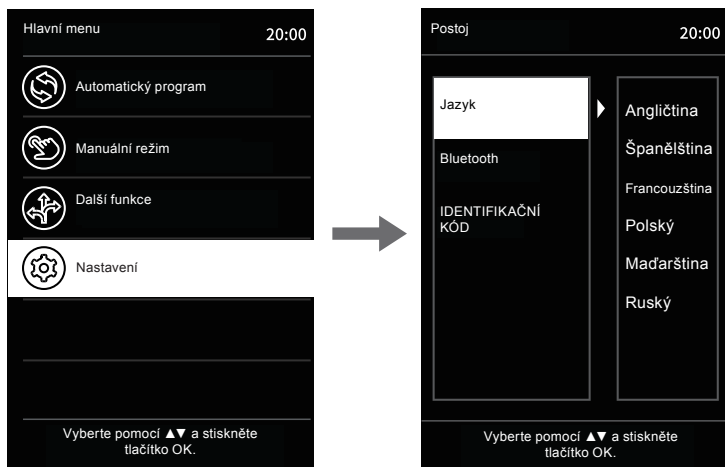
Po otevření rozhraní nastavení stiskněte tlačítko „Nahoru“ nebo „Dolů“ a vyberte požadovanou funkci nastavení. Poté stisknutím tlačítka „Right“ (doprava) nastavte vybranou funkci nastavení a potvrďte stisknutím tlačítka „OK“. Pomocí tlačítka „Vlevo“ se vrátíte do předchozího rozhraní nabídky



6. Návod k obsluze

1. Nastavení - nastavení jazyka

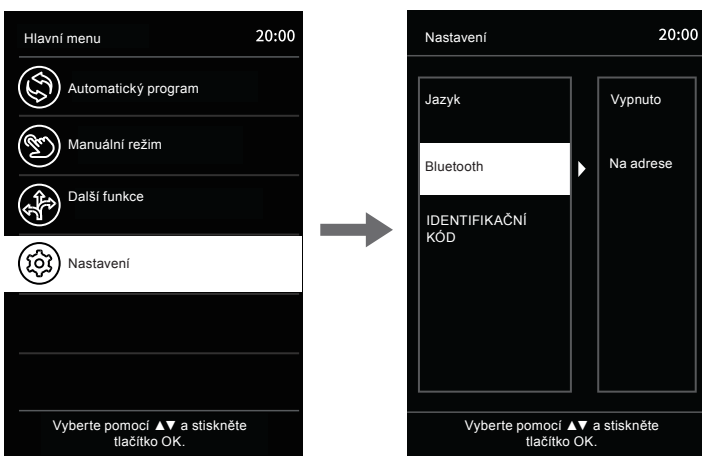
Otevřete nabídku nastavení. Pomocí tlačítek nahoru a dolů vyberte jazyk, potvrďte pravým tlačítkem. Poté vyberte jazyk tlačítkem OK. Zpět se můžete vrátit pomocí levého tlačítka.



2. Nastavení - Bluetooth

Aktivujte funkci Bluetooth křesla a připojte k němu zařízení s podporou Bluetooth (např. mobilní telefon, tablet atd.). Po spárování a připojení k modulu Bluetooth zubního křesla lze hudbu přehrávanou z externího zařízení bezdrátově přenášet do audiosystému zubního křesla prostřednictvím Bluetooth.

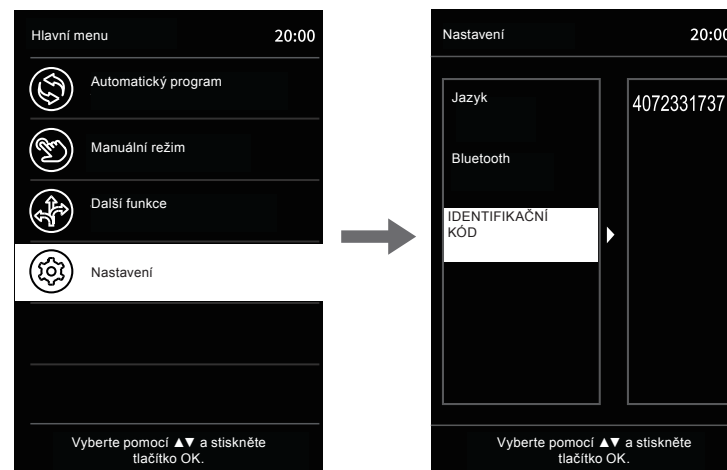
Otevřete rozhraní nastavení a vyberte Bluetooth tlačítkem NAHORU nebo DOLŮ. Poté stisknutím pravého tlačítka zapnete nebo vypnete funkci Bluetooth a potvrďte tlačítkem OK. Stisknutím levého tlačítka se vrátíte do předchozího rozhraní nabídky.



6. Návod k obsluze

3. Nastavení - IDENTIFIKAČNÍ KÓD

ID CODE: Zobrazení čísla ID zařízení. Po vstupu do konfiguračního rozhraní vyberte pomocí tlačítka NAHORU nebo DOLŮ ID zařízení a zobrazte číslo zařízení.

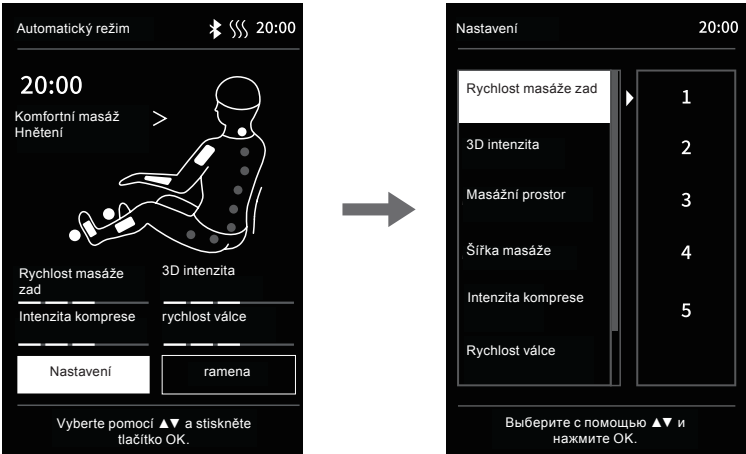


6. Návod k obsluze

4. Nastavení masáže

V rozhraní stiskněte tlačítko „Vlevo“ nebo „Vpravo“ pro výběr tlačítka pro nastavení masáže a poté stiskněte tlačítko „OK“ pro vstup do rozhraní pro nastavení masáže. K dispozici je 7 funkcí nastavení masáže: rychlost masáže zad, intenzita 3D, masážní zóna, šířka masáže, intenzita vzduchové masáže, rychlost válečku, doba masáže atd.

Po vstupu do rozhraní pro nastavení masáže stiskněte tlačítko „Nahoru“ nebo „Dolů“ a vyberte požadované nastavení. Stisknutím tlačítka „Vpravo“ upravte úroveň masáže a po výběru nastavení masáže stiskněte tlačítko „OK“. Stisknutím tlačítka „Vlevo“ se vrátíte do předchozího rozhraní nabídky.

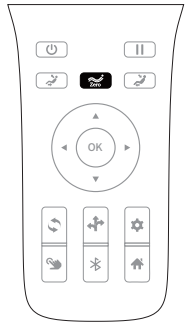


funkce	Popis
Скорость массажа спины	5 úrovní rychlosti
3D intenzita	Intenzita je nastavitelná v 5 úrovních.
Masážní prostor	Můžete si vybrat z pěti režimů: bodový, částečný, plný, horní a dolní.
Šířka masáže	Šířka je nastavitelná ve 3 úrovních.
Intenzita komprese	Intenzita je nastavitelná v 5 úrovních.
Rychlost přítlačných válců	K dispozici jsou čtyři režimy, včetně režimu „vypnuto“ a úrovně 1 až 3.
Kontrola času	Na výběr jsou čtyři režimy: +10 minut, +5 minut, -5 minut a -10 minut.

6. Návod k obsluze

Upozorňujeme, že dostupná doba masáže se může lišit v závislosti na zbývajícím době trvání. Pokud zobrazený čas neumožňuje přičtení nebo odečtení určitého časového intervalu, příslušná operace není k dispozici. Pokud se například na dálkovém ovladači zobrazí 39 minut, je rozsah nastavení dostupné doby masáže omezen na -5 minut nebo -10 minut. Nelze zvolit +10 minut nebo +5 minut. Nulová gravitace.

Stisknutím tlačítka „Beztíže“ nastavte polohu úhlu beztíže. V závislosti na svých potřebách můžete zvolit různou polohu beztíže. Pro první úroveň stiskněte tlačítko jednou. Pro druhou úroveň stiskněte tlačítko dvakrát. Pro třetí úroveň stiskněte tlačítko třikrát. Chcete-li se vrátit do výchozího stavu, stiskněte tlačítko čtyřikrát.



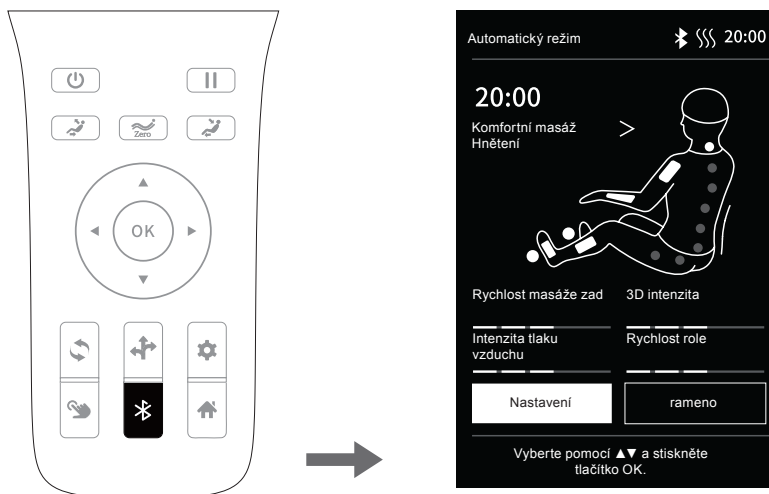
Příchuť	Popis
	Tlačítko beztíže umožňuje uživateli nastavit rám holeně a rám opěradla do beztížné polohy a zvolit jeden ze tří režimů beztíže a režim spouštění židle, které se střídají cyklicky.

5. Tlačítko pro nastavení sklonu židle.

Ustanovení	Popis
	Chcete-li opěradlo zvednout, stiskněte a podržte tlačítko zvedání sedadla, dokud nedosáhnete požadované výšky. Chcete-li snížit část pro nohy, stiskněte a podržte tlačítko, dokud se část pro nohy nedostane do požadované polohy. Chcete-li zvedání nebo spouštění části pro nohy ukončit, uvolněte tlačítko.
	Chcete-li opěradlo sedadla pomalu spustit, stiskněte a podržte tlačítko spouštění opěradla. Chcete-li pomalu zvednout opěrku nohou, stiskněte a podržte tlačítko zvedání opěrky nohou. Chcete-li zastavit spouštění opěradla nebo zvedání opěrky nohou, uvolněte příslušné tlačítko.

6. Návod k obsluze

Přehrávání hudby přes reproduktory a Bluetooth

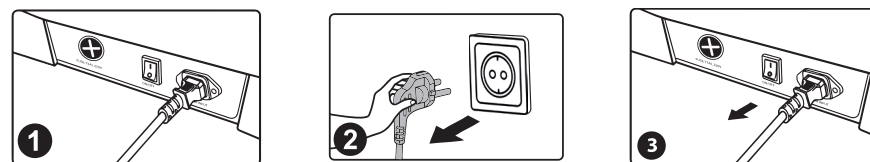


1. Tlačítko Bluetooth: Chcete-li zapnout nebo vypnout připojení Bluetooth, stiskněte tlačítko „Bluetooth. * „ na dálkovém ovladači.
2. V nabídce chytrého zařízení otevřete „Nastavení“ a vyberte „Bluetooth“. Otevřete „Bluetooth“ a automaticky se vyhledá nové zařízení Bluetooth.
3. Chytré zařízení vyhledá odpovídající model Bluetooth (IMCM-XXXX). Po výzvě stiskněte tlačítko „Připojit“.
4. Zapněte hudební přehrávač chytrého zařízení a vyberte skladbu, kterou chcete přehrát.

6. Návod k obsluze

Dokončení masáže

Chcete-li masážní funkce během používání vypnout, jednoduše stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí na dálkovém ovladači. Tím se také vynuluje nastavení polohy opěradla a opěrky nohou. Také časovač masáže automaticky vypne všechny funkce po uplynutí nastavené doby masáže, ale poloha opěradla a podnožky masážního křesla zůstane ve stejné poloze. Chcete-li přístroj vypnout, vypněte hlavní vypínač.



7. Čištění a péče o výrobek

Očistěte umělou kůži a plastové díly. Kůži otřete měkkým suchým hadříkem.

- Výrobek nečistěte chemickými prostředky, jako je ředidlo, benzín, alkohol apod.
- Pokud používáte komerční přípravky pro péči o pleť, dodržujte návod k použití.

Pokud je koženka silně znečištěná, otřete ji následujícími způsoby.

1. Namočte měkký hadřík do vody nebo horké vody s 3-5 % neutrálního čistícího prostředku a důkladně ho vyždímejte.
2. Otřete povrch kůže výše uvedeným měkkým hadříkem.
3. Čistící roztok odstraňte hadříkem navlhčeným v čisté vodě a důkladně vyždímaným.
4. Osušte pokožku vyždímaným měkkým hadříkem.
5. Poté ji nechte uschnout na vzduchu.

- Pokud je obtížné skvrny odstranit, doporučujeme namočit hadřík do roztoku neutrálního čistícího prostředku a masážní křeslo jím otřít.
- K vysoušení povrchu nepoužívejte fén.
- Vezměte prosím na vědomí, že barva látky může zůstat na vaší pokožce, když ji opustíte. Proto je lepší nepoužívat látku ze starých džínů nebo barevných látek. K péči o kožené výrobky používejte speciální utěrky.
- Upozorňujeme, že dlouhodobý kontakt těchto dílů s plastem může způsobit změnu barvy.
- Vezměte prosím na vědomí, že umělá kůže se může zbarvit působením barvy na vlasy. Abyste předešli problémům, doporučujeme při barvení vlasů zakrýt kontaktní plochu ručníkem.



8. Řešení možných problémů

Problém	Když mechanismus opěradla a opěrky nohou dosáhne určité polohy, po stisknutí požadovaného tlačítka nastavení se již poloha nezmění.
Rozhodnutí	Vzhledem ke konstrukci výrobku a ergonomickým požadavkům má tento výrobek bezpečnostní limit pro nastavení polohy. Po dosažení limitu se ozve zvukový signál.

Problém	Po zapnutí křesla některé funkce nefungují.
Rozhodnutí	Po zapnutí přístroje stisknutím tlačítka napájení je třeba ručně zvolit automatický masážní program nebo jiný provozní stav. Pokud není provedena žádná volba, přístroj se po 20 minutách automaticky vypne. Pokud je zvolen manuální provozní režim, automatické funkce se deaktivují a je třeba nastavit manuální provozní režim.

Problém	Při změně polohy vydává zařízení zvuk podobný tření kůže.
Rozhodnutí	Tento výrobek používá vysoce kvalitní syntetickou kůži odolnou proti oděru, která splňuje požadavky na ochranu životního prostředí. Vzhledem ke zvláštním vlastnostem kožených materiálů vzniká v příslušné oblasti při tření a pohybu mírný hluk. To je normální. Upozornění. Pokud během provozu uslyšíte hluk, který zní jako trhání látky nebo kůže, okamžitě přerušete práci a obraťte se na odborníka.

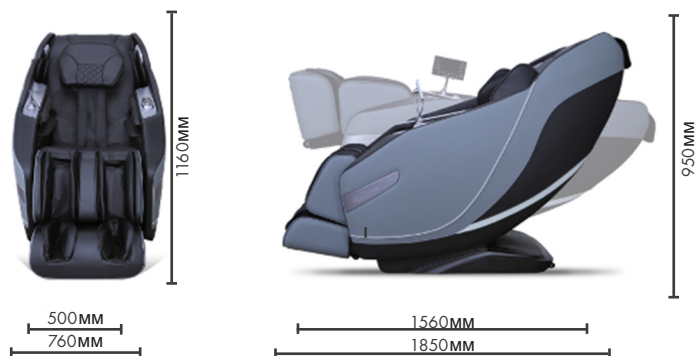
Problém	Masážní hlavice nedosahují na ramena ani na krk..
Rozhodnutí	Pokud jste skenování těla před masáží nevynechali, budete muset polohu ramen nastavit ručně v hlavní nabídce. Pokud to nestačí a vaše hlava se nedotýká levého polštáře nebo se vaše záda nedotýkají opěradla, může být poloha ramen nižší než skutečná poloha při detekci tvaru těla. Posadte se do nejnižší polohy sedadla, opřete si hlavu o opěrku hlavy a znovu spusťte skenování.
Проблема	Zařízení je poškozené. Napájecí adaptér nebo zástrčka jsou neobvykle horké.
Rozhodnutí	Okamžitě přestaňte přístroj používat a vypněte napájení. Obratě se na autorizované servisní středisko, abyste předešli nehodám.

Pokud máte k tomuto výrobku jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na autorizované servisní středisko.

9. Technické údaje

Model:	BetaSonic III
Hrubá hmotnost:	95 kg
Čistá hmotnost:	80 kg
Napětí:	220-240W ~ 50/60 Hz
Jmenovitý výkon:	220 W
Tlak vzduchu:	0.022-0.03MPa
Hladina hluku:	≤60dB
Bezpečnostní třída:	Třída I
Doba trvání masáže:	20 minuty
Certifikace:	CE ENEC
braintronics®:	21 минута

Rozměry výrob	
Ve vzpřímené poloze:	50 x 76 x 116 cm
Vleže:	95 x 156 x 185 cm



10. Besonderheiten



BOD

Masážní hlavice mohou masírovat bodově.



HNÍST

Kůže a svaly jsou uchopeny buď mezi prsty a ukazováček, nebo oběma rukama a hněteny. Tato masážní technika se používá především k uvolnění napětí.



KLEPAT

Hřbetem ruky, plochou dlaní nebo pěstí se provádějí krátké, poklepávající pohyby. Tím se podporuje prokrvení a uvolňuje napjaté svalstvo. Pokud se poklepávání provádí v oblasti plic, může napomoci uvolnění hlenu v plicích.



SHIATSU

SHIATSU

Shiatsu (tlak prsty) je japonská forma tělové terapie. Masážní technika se skládá z jemných, rytmických, hlouběji působících protahování a rotací. Cílem shiatsu je stimulovat jednotlivé body na těle a mobilizovat svalstvo.



VZDUCHOVÝ TLAK

Nahoru a dolů se pohybující airbagy vytvářejí pumpovací pohyb, který vyvolává přirozené svalové reflexy. Obzvláště příjemné je to v oblasti lýtek a nohou.



HNĚTĚNÍ & POKLEPÁVÁNÍ (DUAL ACTION)

Zde jsou kombinovány techniky hnětení a poklepávání, aby současně uvolnily napětí a podpořily prokrvení.



AUTOMATICKÝ

Speciálně vyvinuté automatické programy pro celé tělo nabízejí širokou škálu různých masážních technik. Lze si také zvolit zapnutí funkce tepla.



OBLAST ZAD

Masážní oblast, která je individuálně přizpůsobitelná každé velikosti.



UHLÍKOVÝ TEPELNÝ SYSTÉM

Díky hluboko pronikající uhlíkové infračervené teple se cévy rozšiřují, prokrvení se zvyšuje a svalový tonus se snižuje. Kromě toho má také velmi uklidňující účinek na nervové buňky, které jsou zodpovědné za přenos bolesti do mozku.



MASÁŽNÍ VÁLEC NA NOHY

Masáž nohou může stimulovat nervová zakončení i postižené orgány v těle. Svalstvo se uvolňuje a zlepšuje se celkový pocit pohody.



VZDUŠNÁ OBLAST

Airbag masáž pro celé tělo – různé oblasti jsou ovladatelné jednotlivě.



BLUETOOTH

Bezdrátové připojení k vašemu chytrému telefonu nebo tabletu zajišťuje jednodušší zážitek z hudby.



POZICE BEZTÍŽE

Pozice beztláče, vyvinutá pro astronauty, pro optimální uvolnění těla a rozložení hmotnosti.



VÁLEC

Rolování je příjemnou změnou mezi napětím a uvolněním svalstva, a proto působí zvláště uklidňujícím a relaxačním způsobem. Tato technika se často používá na závěr masáže, k uvolnění svalů a k regeneraci.



HNĚTĚNÍ & MÁVÁNÍ

Kombinace masáže hnětení a mávání.



MÁVÁNÍ

Lehkým poklepáváním dlaní se podporuje prokrvení svalů a zpevnění pojivové tkáně, zároveň se snižují napětí.



L-FORMA

Eine tief greifende Ganzkörpermassage vom Nacken bis hinunter zum Gesäß.



S-TVAR

Tento automatický program masíruje celý záda až k hýždím pomocí zvlášť těsných masážních hlavice. S-tvarovaná mechanika je inspirována přirozenou anatomií páteře.



ÚSPORNÝ PROSTOROVÉ

Pro polohy k ležení se masážní křeslo nejprve posune dopředu, a proto potřebuje velmi malou vzdálenost od zdi. Úsporné a pohodlné!



2D MASÁŽ

2D masážní mechanismus umožňuje masážnímu křeslu změřit vaši páteř a také rozpoznat přesnou polohu jednotlivých částí vaší páteře.



NASTAVITELNÁ OPĚRKA NA NOHY

Opěrka na nohy může být prodloužena a přizpůsobí se tak každé velikosti těla individuálně.



POLOHOVÁNÍ NA LEŽENÍ

Opěrka na záda a opěrka na nohy jsou nastavitelné, aby bylo možné najít osobní pohodlnou pozici.



BRAINTRONICS®

Technologie Braintronics® synchronizuje mozkové vlny pomocí audiostimulace. V kombinaci s speciálně vyvinutým masážním programem se uvolní tělo trpící stresem. Ať už chcete relaxovat, snít nebo se učit – vše je možné.



NASTAVENÍ OBLASTI RAMEN

Masážní hlavice v oblasti ramen mohou být pohybovány nahoru nebo dolů.



INTENZITA VZDUCHU

Intenzita masáže pomocí airbagu je nastavitelná.



3D MASÁŽ

U této nejnovější technologie se masážní robot pohybuje nejen nahoru a dolů po zádech, ale také proniká do svalů a zpět.



ÚCHOP RAMEN

Cílená hnětací masáž v oblasti ramen a krku – geniální při bodových napětích v této oblasti těla.



RYCHLOST

Rychlost masáže je nastavitelná.



ŠÍŘKA

Vzdálenost mezi oběma masážními hlavicemi je nastavitelná (úzká, střední a široká).



HUDBA

Dotatkově se uvolněte a užívejte si s funkcí hudby.



REFLEXNÍ ZÓNY

Masáž reflexních zón nohou regeneruje svaly na nohou a harmonizuje různé tělesné orgány.



POCIT MASÁŽNÍCH RUKOU

Speciálně vyvinuté masážní hlavice napodobují profesionální masáž rukou. S maximálním úhlem protažení 41 stupňů a hloubkou masáže až 6,5 cm je tato masáž účinná a působí na oblasti krční, hrudní a bederní páteře.



RYCHLÝ START

Ovládání rychlého startu na opěrce zaručuje praktické ovládání hlavních funkcí.



DVOJITÝ SENZOROVÝ SKEN TĚLA

Masážní křeslo provádí sken těla, aby zachytilo hlavní oblasti celých zad a zajistilo optimální tlak během masáže. Skenovací technologie rozpozná polohu vašich ramen, která může být po dokončení skenování ještě upravena.

11. Právní otázky

11.1 EU prohlášení o shodě

Splňuje evropské směrnice EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU a RoHS.

11.2 Záruční povinnosti

Prodávající poskytuje zákonnou záruční dobu na výrobek popsany v tabulce níže. Záruka je platná od data nákupu. Datum nákupu musí být potvrzeno dokladem o koupi. Prodávající bezplatně opraví nebo vymění všechny výrobky, na které se vztahuje záruka v Německu a které se ukáží jako vadné. To se nevztahuje na opotřebitelné díly, jako jsou látkové potahy. Předpokladem je, že vadný spotřebič musí být zaslán zpět s dokladem o koupi před uplynutím záruční doby.

Záruka je neplatná, pokud po zjištění závady došlo k jejímu vzniku například v důsledku vnějších vlivů nebo v důsledku oprav či úprav, které neprovedl výrobce nebo autorizovaný prodejce. Záruka prodejce je omezena na opravu nebo výměnu výrobku. V rámci této záruky výrobce ani prodejce nepřebírá žádné další závazky a neodpovídá za škody způsobené nedodržením návodu k obsluze a/nebo nesprávným používáním výrobku.

Pokud výrobce při kontrole výrobku zjistí, že se reklamace týká vady, na kterou se záruka nevztahuje, nebo že záruční doba již uplynula, hradí náklady na kontrolu a opravu zákazník.

Právní upozornění: Žádné z tvrzení obsažených v tomto dokumentu není určeno k léčení. Diagnostika a léčba nemocí a jiných tělesných poruch vyžaduje doporučení lékaře, alternativního lékaře nebo terapeuta. Informace mají pouze informativní charakter a neměly by být používány jako náhrada lékařské péče. Je na každém uživateli, aby pečlivým vyšetřením a v případě potřeby po konzultaci s odborníkem určil užitečnost aplikace v konkrétním případě. Jakákoli aplikace nebo terapie je na vlastní riziko uživatele. Distančujeme se od jakýchkoli tvrzení a slibů léčby.

Casada Deutschland GmbH
Obermeiers Feld 3
33104 Paderborn, Germany
info@casada.de
www.casada.de

Autorská práva Obrázky a texty jsou chráněny autorskými právy společnosti CASADA Deutschland GmbH a nesmí být použity bez zvláštního uvedení. copyright © 2023 CASADA Deutschland GmbH. všechna práva vyhrazena. A2-SK3-EN1023



CASADA
HEALTHCARE